

Die Radeberger



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf
Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

Im Überblick

Dichter Verkehr und marode Straßen Seite 3

Langebrücker Nachrichten Seite 5

Liebe Leserinnen und Leser,

wir weisen freundlich darauf hin, dass unsere Heimatzeitung „die Radeberger“ jede Woche bis einschließlich Freitagabend, 20.00 Uhr durch unsere Verteiler ausgetragen werden darf.

Viele Grüße Ihr Team der Heimatzeitung „die Radeberger“

Haushaltsauflösung
Gartenpflege
Objektbetreuung/-pflege
und Hausmeister

S&D Träger
info@sd-traeber.de
0174 20 85 185

50 Jahre Berufsausbildung am Standort Robert-Blum-Weg

Wie die Schule entstand

Das Rafena-Werk Radeberg soll in der Zukunft EDV-Anlagen produzieren – so der Ministerratsbeschluss vom 03. Juli 1964. Daraus resultierte der Auftrag, Facharbeiter für Datenverarbeitung auszubilden. Die bisher genutzte Lehrwerkstatt entsprach diesen neuen Anforderungen aber in keiner Weise. Damit war die Notwendigkeit entstanden, aus Provisorien eine Berufsausbildung aufzubauen, die den Aufgaben der neuen Zeit gerecht wird.

So begann man 1968 mit der Planung und Projektierung eines neuen Lehrkombinates am heutigen Standort Robert-Blum-Weg. 1970 erfolgte der erste Spatenstich und am 05. März 1971 feierten die Bauschaffenden Richtfest. Schon im September des gleichen Jahres sollten bis zu 750 Lehrlinge ihr neues Domizil in Besitz nehmen, aber auch in Zeiten von Planwirtschaft, Fünfjahrplan und sozialistisch angeordneter Planerfüllung hing die termingerechte Fertigstellung an einem fehlenden Teil der elektrischen Anlage. Damit verschoß sich die Übergabe des neuen Schulgebäudes. Letztendlich konnte der theoretische Unterricht am 21. Februar 1972 im neuen Schulgebäude der Betriebsschule starten. Zu Beginn des neuen Lehrjahres folgte dann die Inbetriebnahme des Werkstattgebäudes. Inzwischen hatte man die Kommunale Berufsschule der Stadt der Betriebsschule angegliedert und aus dem Rafena-Werk war der VEB Kombinat Robotron Radeberg entstanden.

Mit der Fertigstellung der Sporthalle 1974 waren alle Voraussetzungen erfüllt, den ehrenvollen Titel Betriebsschule „Dr. Salvador Allende“ zu tragen.



Luftbild des Berufschul-Areals im September 2009

Mit der Wende kamen neue Herausforderungen

In den darauffolgenden Jahren durchliefen viele Jugendliche die Ausbildung an der Betriebsschule. Sie kamen aus den Kombinatbetrieben aus allen Landesteilen und aus Betrieben der Umgebung, die die guten Ausbildungsbedingungen für ihre Lehrlinge nutzten. Berufe in den Bereichen Elektro- und Metalltechnik, Datenverarbeitung und Wirtschaft prägten die Ausbildung.



Die damalige Betriebsschule „Dr. Salvador Allende“ etwa Mitte der 70er Jahre

Und dann schrieb man das Jahr 1990 – Abwicklung der Planwirtschaft, das Ende der Kombinate, „Personalfreisetzungen“ – eine wirtschaftlich Schocktherapie für Ostdeutschland. Klar, jeder Neuanfang bietet Chancen, aber es wurde ein mühsamer Weg.

Am 31. August 1990 wurde die Betriebsschule aufgelöst und der Kreis übernahm die Berufsausbildung. Entsprechend dem Einigungsvertrag wurde im April 1991 das für die theoretische Ausbildung genutzte Gebäude einschließlich des dazugehörigen Grund und Bodens sowie des Inventars in die Rechtsträgerschaft des Landkreises Dresden überführt. Nur leider hatte man übersehen, dass Berufsausbildung nach westlichem Maßstab nicht nur mit Tafel und Kreide zu bewerkstelligen ist, sondern auch die Ausbildung in Laboren und Werkstätten dazu gehört. Doch in die hatte sich bereits das Kolping-Bildungswerk einquartiert.



Erster Spatenstich für das neue, zweite Lehrklassengebäude am 01.09.2000

Eine weitere Hürde waren die plötzlich fehlenden Lehrlinge und Lehrer. Da die Betriebsschule die Lehrlinge vorwiegend aus den Kombinatbetrieben rekrutierte, die es jetzt nicht mehr gab, ging die Schülerzahl alarmierend zurück. 1992 wurden 146 Lehrlinge und 50 Erwachsene beschult. Lehrer der gymnasialen Stufe fanden am Gymnasium Radeberg ein neues Betätigungsfeld und so wurde es im Lehrzimmer sehr ruhig und familiär. Der Zusammenschluss mit der Betriebsschule Ottendorf-Okrilla, vorerst noch an zwei Standorten, sicherte zunächst erst einmal eine bessere Auslastung und das Weiterbestehen.

In den Jahren bis 1996 folgte ein zäher Kampf zwischen dem Landkreis Dresden, dem Kolping-Bildungswerk und der Robotron Telecom GmbH i.GV mit dem Ziel, dass die Immobilie als Gesamtheit beim Landkreis verbleibt, weil Berufsschule eben auch praktischer Unterricht ist. Gleichzeitig musste für den geplanten Umzug der Außenstelle Ottendorf-Okrilla ausreichend Platz geschaffen werden. Des Weiteren mussten die Eigentumsverhältnisse zu Gunsten des

Optik
Augenprüfung • Brillen • Kontaktlinsen • Berufs- und Sportoptik

Augenoptik & Hörgeräteakustik ENGLERT
Inhaber Jan Helas

Akustik
• Hörprüfung • Hörgeräte • Gehörschutz

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-18 Uhr
Samstag 9-12 Uhr

Dresdener Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel. (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert.de

Städtisches Friedhofs- und Bestattungswesen Dresden
Bestattungsdienst

Löbtauer Str. 70 • 01159 Dresden
www.bestattungen-dresden.de
0351 - 4393600 (Tag & Nacht)

Annahme-Stopp in der Radeberger Kleiderkammer

Das Team der Kleiderkammer freut sich natürlich jeder Zeit über Spenden. Allerdings können aktuell bis auf Weiteres keine Spenden angenommen werden, da keine Lagerkapazität mehr vorhanden ist. Um Verständnis wird gebeten.

Red.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

19.02. + Praxis Dipl.-Stom. Mathias Remus
20.02. Krohnenbergstr. 4, 01900 Großröhrsdorf / Hauswalde
Tel. 035952 / 561 41

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnarzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr		
19.02.	Marien-Apotheke, Elstra	Tel. 035793/8 30
20.02.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/589 15
21.02.	Ost-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 12 66
22.02.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/700 11
23.02.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/330 31
24.02.	Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/542 36
25.02.	Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf	Tel. 035200/25 6-0

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

18.02. - 25.02.22: Herr DVM Jakob, Radeberg
Tel. 03528 / 44 74 57 o. 0171 / 814 77 53

25.02. - 04.03.22: Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205 / 733 88

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:
Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf Tel. 035973-2830

CORONA-TESTZENTRUM im Kaiserhof Radeberg

Ab 21.02.22 neue Öffnungszeiten
Mo. - Fr.: 07.00 bis 19.00 Uhr
Sa.: 09.00 bis 19.00 Uhr



Radeberger Biertheater spielt wieder!

Restkarten, Gutschein-Einlösung und Tickets online über www.biertheater.de

Telefon 03528/48 70 70 oder persönlich im Ticketservice Radeberg, Hauptstraße 59

HOGASPORT Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten - Betriebsgesellschaft mbH, Am Sandberg 2 | 01454 Radeberg

Landkreises geregelt werden, denn nur dann konnte investiert werden. Und auch die Berufsschulentwicklung im Landkreis war eine Zitterpartie. – Welche Schule wird geschlossen, welche wird Außenstelle, welche wird ausgebaut.

Startschuss für eine umfassende Sanierung

1995 konnte eine einvernehmliche Klärung herbeigeführt werden. Nach Zahlung eines Abstandsgeldes von 1,24 Mio. DM wurde das Flurstück mit den darauf befindlichen Gebäuden Shedhalle und Wohnheim dem Landkreis übertragen.

Da die Eigentumsfrage des Schulaltbaus unstrittig war, konnte schon im September 94 mit der Sanierung des Daches und der gesamten Medien begonnen werden. Ein Jahr später verließen dem Gebäude neue Fenster und eine neue Außenfassade ein ansprechendes Bild.

Die endgültige Entscheidung für den Ausbau des Standortes Radeberg fiel am 06.11.1996 in der Kreistagssitzung des Landkreises Kamenz als Rechtsnachfolger des Landkreises Dresden. Dort wurde die zukünftige Berufsschulentwicklung beraten und beschlossen: Schließung des BSZ Laubusch, Umzug der Außenstelle Ottendorf-Okrilla und der KFZ-Ausbildung Pulsnitz nach Radeberg.

1997-99 folgte nun der Papierkrieg um Fördergelder und die Planungsphase, ebenfalls mit Verzögerungen, so dass der ambitionierte Zeitplan nicht eingehalten werden und die Strukturveränderung der Berufsschullandschaft erst ein Jahr später umgesetzt werden konnte. Im Juli 99 begann man mit dem Rückbau der Shedhalle (Gebäude mit Schuppen- bzw. Sägezahnndach). Im Dezember stand dann nur noch die Hülle, die nun im modernen Werkstatttdesign gestaltet wurde. 13 Monate später konnte die mit 11,5 Mio DM rekonstruierte Shedhalle ihrer Bestimmung übergeben werden. Gleichzeitig leitete der erste Spatenstich für ein neues Lehrgebäude die Fortsetzung des Baugeschehens am Standort ein. Die Baukosten betragen 7,3 Mio DM und wurden ebenfalls zu 75% von der EU getragen.

Ergänzt durch einen Verbindungsbau zwischen den 3 Gebäuden konnte am 08.11.2002 nach reichlich 3 Jahren Bauzeit ein moderner Schulkomplex, ausgestattet mit anspruchsvoller Technik, eingeweiht werden. 2009 komplettiert eine Dreifeldsporthalle den Standort.



Einweihung der Shedhalle am 01.09.2000. Unter den zahlreichen Gästen waren auch der damalige Minister Dr. Geißler und der Bundestagsabgeordnete Dr. Jork.

Fortsetzung auf Seite 2.

Elefant ist vor Ort und online

Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528
Fax: 03528-447809
Mo-Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

ELEFANTEN APOTHEKE
Altstadt Radeberg

15% Rabatt-Gutschein*
Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf

*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauermiedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Abholung oder Liefersdienst
www.apofant.de oder direkt auf shop.apofant.de

Gültig bis 26.02.2022

f elefanten.apotheke.radeberg · cardb@apofant.de · www.apofant.de · shop.apofant.de

Große Kreisstadt Radeberg

Verkehrsinformation der Stadt Radeberg

Seit dem 14.02. kommt es aufgrund von Arbeiten an Telekommunikationsleitungen in Ullersdorf zu Verkehrsbeschränkungen. Gebaut wird bis 25.02.2022 in den Kreuzungsbereichen Ullersdorfer Hauptstraße / Dorfstraße, Dorfstraße / Schulgasse und Ullersdorfer Hauptstraße / Am Sandweg.

Während des Bauzeitraumes ist es nicht gestattet, die Dorfstraße in Richtung Ullersdorfer Hauptstraße zu verlassen, es muss über

den Alten Dorrand und zum Sandweg gefahren werden um dort auf die S181, Ullersdorfer Hauptstraße zu fahren. Auch dieser Einmündungsbereich kann vorübergehend nur in eine Richtung befahren werden, die Einfahrt von der Ullersdorfer Hauptstraße ins Wohngebiet ist nicht möglich.

Wir bitten um Ihr Verständnis.
Stadtverwaltung Radeberg

Aufruf zum Festumzug 2022

Wir freuen uns, dass das diesjährige Bierstadtfest vom 03. Juni bis 05. Juni 2022 stattfinden wird. Gern würden wir traditionell in diesem Jahr auch wieder einen Festumzug durchführen, welcher sowohl der erste seit der Corona-Pandemie aber auch der letzte für unseren Oberbürgermeister Herrn Lemm sein wird. Der Festumzug

soll am Sonntagnachmittag, den 05. Juni 2022 stattfinden. Wenn Sie als Verein oder Institution an dem diesjährigen Festumzug teilnehmen möchten, dann melden Sie sich bitte bei uns unter info@stadt-radeberg.de. Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldungen.

Stadtverwaltung Radeberg

Rentantragstellung im Rathaus

Als Service der Deutschen Rentenversicherung können Rentenanträge im Rathaus in Radeberg beim monatlichen Rentensprechtag gestellt werden. Die Rentenantragstellung ist für alle Rentenarten möglich (z.B. Altersrenten, Hinterbliebenenrenten, Erwerbsminderungsrenten), sowie für alle Rentenversicherungsträger (z.B. Bund, Mitteldeutschland). Formulare sind nicht vorab auszufüllen (elektronische Antragsaufnahme beim Termin).

Die nächstmöglichen Termine sind: 14. April 2022 und 12. Mai 2022
Es ist eine Anmeldung erforderlich. Diese erfolgt vorab bei der Deutschen Rentenversicherung 03578 / 310217 (Versichertenberater Wolfgang Deißler).
Hinweis: Rentenantragstellungen haben Vorrang. Bitte haben Sie Verständnis, wenn daher ggf. keine Termine für allgemeine Beratungen zur Verfügung stehen.

Stadtverwaltung Radeberg

Gemeinde Arnsdorf

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

Beschluss aus dem Ortschaftsrat Fischbach

In der 11. öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Fischbach am 27.01.2022, 17.03.2022, 27.01.2022 wurde folgender Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr.: 7/11/22/ORF Der Ortschaftsrat Fischbach bestätigt

die Sitzungstermine für das Jahr 2022: 27.01.2022, 17.03.2022, 12.05.2022, 14.07.2022, 15.09.2022, 17.11.2022.

Christine Valley, Ortsvorsteherin

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

Beschluss aus dem Ortschaftsrat Wallroda

In der 10. öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Wallroda am 03.02.2022 wurde folgender Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr.: 8/10/22/ORW Der Ortschaftsrat Wallroda bestätigt

die Sitzungstermine für das Jahr 2022: 03.02.2022, 24.03.2022, 19.05.2022, 22.09.2022, 24.11.2022.

Hans-Jörg Woywod, Ortsvorsteher

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

Beschluss aus dem Verwaltungsausschuss

In der 18. öffentlichen VA-Sitzung am 03.02.2022 wurde folgender Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr.: 7/18/VA/22 Für die regelmäßigen Sitzungen des Verwaltungsausschusses im Jahr 2022 werden folgende Termine

beschlossen: 09.02.2022, 16.03.2022, 13.04.2022, 18.05.2022, 22.06.2022, 14.09.2022, 12.10.2022, 23.11.2022.

Frank Eisold, Bürgermeister

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Welche Freude, wenn es heißt: Alter, du bist alt an Jahren, blühend aber ist dein Geist.

- Gotthold Ephraim Lessing -

Folgenden Jubilaren,

Frau **Ursula Domer** zum 99. Geburtstag am 23.02.2022
Herrn **Hans Schulze** zum 91. Geburtstag am 26.02.2022
sowie allen weiteren Jubilaren, die in der Zeit vom 21.02. bis 27.02.2022 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich Gesundheit, Glück,

persönliches Wohlergehen und Zufriedenheit.
Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung der Namen der Jubilare nur mit deren Zustimmung möglich.

Frank Eisold, Bürgermeister

Öffentliche Stellenausschreibung

Im Fachbereich Finanzen der Gemeindeverwaltung Arnsdorf ist zum 01.10.2022 folgende unbefristete Stelle in Teilzeit (32 bis 36 Stunden pro Woche) wieder zu besetzen:

Kassenverwalter (m/w/d)

gewöhnt, dann freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Wir bieten Ihnen:

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem interessanten Aufgabenbereich
- Mitarbeit in einem offenem, engagierten und leistungsfähigem Team
- 30 Tage Urlaub
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-VKA)

Sofern wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähiger Darstellung Ihres beruflichen Werdeganges sowie dem Nachweis Ihrer Qualifikationen bis zum **18. März 2022** an:

Gemeindeverwaltung Arnsdorf
Hauptamt z. H. Frau Bendix
Bahnhofstraße 15 / 17, 01477 Arnsdorf
oder zusammengefasst in einer pdf-Datei an:
Hauptamtsleiter@gemeinde-arnsdorf.de

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung Ihr Einverständnis zur Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zum Zweck der Durchführung des Auswahlverfahrens erteilen. Bewerbungskosten werden nicht erstattet.
Senden Sie uns bitte nur Kopien von Zeugnissen. Bei gewünschter Rücksendung der Bewerbungsunterlagen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Ansonsten werden die Unterlagen datenschutzkonform am Ende des Auswahlverfahrens vernichtet, sofern kein berechtigtes Interesse besteht wie beispielsweise die Beweispflicht in einem Verfahren nach dem Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz.

Frank Eisold, Bürgermeister

Gemeinde Wachau

Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung vom 09.02.2022

- Öffentlicher Teil -

Beschluss zur Wahl des Gemeindevahlausschusses
Beschluss 01/02/22 Am Sonntag, dem 12.Juni 2022, finden in der Gemeinde Wachau die Wahlen des Landrates und des Bürgermeisters statt. Ein eventuell notwendig werdender 2. Wahlgang findet am 03. Juli 2022 statt.
Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau wählt einzeln und offen die Mitglieder und Stellvertreter in den Gemeindevahlausschuss für die Bürgermeisterwahl am 12. Juni 2022 und den eventuellen zweiten Wahlgang am 03. Juli 2022:

Gemeindevahlausschuss	stimmbe-rechtigt		Abstimmung	
	Ja		Nein	Enthaltung
Ramona Ernst - Vorsitzende	13	13	0	0
Jeanett Ziegenbalg - stellv. Vorsitzende	13	13	0	0

Ulrike Hantsche - Beisitzer	12	12	0	0
Volkmar Lehmann - stellv. Beisitzer	13	13	0	0
Berthold Steinkamp - Beisitzer	13	12	0	1
Helmar Heine - stellv. Beisitzer	12	12	0	0

Beschluss zur 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Gemeinde Wachau
Beschluss 02/02/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt die 1. Satzung zur Änderung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Gemeinde Wachau.

Beschluss zum Bebauungsplan „Wohnbebauung an der Schule“, Flurstück Nr. 683a und T. v. 680 und 683 der Gemarkung Wachau - Abwägungsbeschluss

- Beschluss zur Offenlage

- Beschluss 03/02/22** Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt:
1. Der Abwägungsvorschlag zu den eingegangenen Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB und § 4 Abs. 1 BauGB wird in allen Punkten beschlossen.
 2. Der Entwurf des Bebauungsplanes „Wohnbebauung an der Schule“, Flurstück Nr. 683a und T. v. 680 und 683 der Gemarkung Wachau in der Fassung vom 13.01.2022 bestehend aus der Planzeichnung - Teile A, den textlichen Festsetzungen - Teil B und der beigefügten Begründung und dem Umweltbericht - Teil C wird gebilligt.
 3. Die Verwaltung wird beauftragt, die Offenlage auf Grundlage der Bestimmungen von § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.
 4. Auf Antrag der Gemeinderäte sollen für die Wohnbebauung keine Flachbauten zugelassen werden.

Beschluss zur Grundschule Leppersdorf – Grünes Klassenzimmer - Vergabebeschluss zum Honorarangebot vom 18.01.2022

- Beschluss 05/02/22** Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt:
1. Das vorliegende Konzept für das „Grüne Klassenzimmer“ wird zur weiteren Bearbeitung bestätigt.
 2. Das Honorarangebot für die Planung, Ausschreibung und Bauleitung für das Vorhaben wird an das Planungsbüro Schubert GmbH & Co. KG, Rumpeltstraße 1 in 01454 Radeberg, vergeben.

Beschluss zur Instandsetzung Kirchgasse OT Seifersdorf - Vergabebeschluss

Beschluss 06/02/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau be-

schließt die Vergabe der Tiefbauarbeiten für die Instandsetzung der Kirchgasse im OT Seifersdorf an die Firma HEF Flottmann Tiefbau GmbH & Co. KG, Kantor-Pech-Str. 4c, 01454 Wachau. Die Auftragssumme beträgt entsprechend dem geprüften Angebot brutto 50.053,93 €.

Beschluss zur Standort-/Machbarkeitsstudie und Anträge auf Vorbescheid für den Neubau Feuerwehrrätehaus Wachau
Beschluss 07/02/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt die Vergabe der Ingenieurleistung für eine Machbarkeitsstudie für die Standortsuche für einen Neubau eines Feuerwehrrätehauses in Wachau an das Planungsbüro Lunze Architekten in 01454 Radeberg, Hauptstraße 22. Darin enthalten sind auch Absprachen mit den zuständigen Behörden und Anträge auf Vorbescheid. Die Auftragssumme beläuft sich auf brutto 14.875,00 €.

Beschluss zur Aufhebung Beschluss Nr. GR 09/10/21
Beschluss 08/02/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, den Beschluss Nr. GR 09/10/21 zur Teileinziehung der Widmung gem § 8 SächsStrG für die beschränkt öffentlichen Wege Nr. 11 (BÖW 11 und Nr. 12 (BÖW 12) im OT Seifersdorf aufzuheben.

Beschluss zur Aufhebung Beschluss Nr. GR 17/06/21
Beschluss 09/02/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, den Beschluss Nr. GR 17/06/21 zur Teileinziehung der Widmung gem. § 8 SächsStrG für die Ortsstraße Nr. 12 (OS 12) im OT Leppersdorf aufzuheben.

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Leserbriefkasten

Sanierung der Kirchgasse in Seifersdorf

Wenn nicht Februar wäre, könnte man es für einen Aprilscherz halten: In der vergangenen Woche konnten wir in „die Radeberger“ Heimatzeitung lesen, wie sehr sich Wachaus Bürgermeister freut, dass die Kirchgasse saniert wird. Nicht erwähnt wird hingegen, dass der Ortschaftsrat Seifersdorf seit 2014 gebetsmühlenartig auf eine Instandsetzung der Kirchgasse drängt. Immer wieder wurde die Aufnahme der Maßnahme in den Haushalt mit der Nichtdringlichkeit abgelehnt, und war sie vielleicht mal drin, war gerade kein Geld da, oder keine Firma, die es machen will, oder irgendwas anderes. In Vorbereitung der Haushaltsdiskussion 2021 war die Sanierung als wieder nicht wichtig eingeschätzt worden. Eine durch den Ortschaftsrat erstellte Bilddokumentation belehrte den Gemeinderat in der Diskussion eines Besseren, und die Sanierung fand ihren Weg in den Haushalt des Jahres 2021. Natürlich wurde im Verlauf erneut darüber diskutiert, die Sanierung zu streichen. Nun kommt sie endlich, und keiner freut sich mehr darüber, dass dieser katastrophale Weg von ca. 30 m Länge saniert wird, als die Bürgerinnen und Bürger von Seifersdorf. Weshalb sich der Bürgermeister plötzlich darüber freut, ist nach der geschilderten Historie nicht nachzuvollziehen.

Ortschaftsrat Seifersdorf

Siegfried Malek, Seifersdorf

Aktuell

Fortsetzung von Seite 1.

50 Jahre Berufsausbildung am Standort Robert-Blum-Weg

Strukturwandel bringt auch den Wandel beim Thema Ausbildung

Schritt für Schritt hat sich das Berufsschulzentrum zu einer modernen Ausbildungsstätte gewandelt. Dabei waren Rückschläge, Bangen und Hoffen unser stetiger Begleiter. Und wer glaubte, dass nach Abschluss aller Baumaßnahmen Ruhe und Beständigkeit einzieht, musste sich eines Besseren belehren lassen. Denn jedes Auf und Ab in Industrie und Handwerk spüren auch wir in den Lehrlingszahlen. So müssen wir ständig auf die Bedürfnisse unserer Ausbildungsbetriebe reagieren und unsere Ausbildungskapazität anpassen. Lehrpläne wurden im Laufe der Zeit auf den aktuellen Stand gebracht, was wiederum den Bedarf an neuer Ausstattung nach sich zog und da reden wir schon mal



Seit vielen Jahren lockt der Tag der offenen Tür viele Besucher in das BSZ Radeberg.

Hautnah werden die verschiedensten Ausbildungsberufe im Rahmen des Tages der Ausbildung in Kooperation mit dem Projekt Schule Wirtschaft des Lions Club vorgestellt.

über 500.000 € für eine neue Maschine. Und die Besetzung einer frei gewordenen Lehrerstelle ist inzwischen ein Glücksfall.

Und schon wieder sind wir im Strukturwandel. „Schulnetzplanung“ heißt das neue Schlagwort, was auch durch die Medien geisterte und zu vielen Diskussionen geführt hat. Für die Zukunft heißt das für uns, wir werden weiterhin als Kompetenzzentrum für die Ausbildung von Verfahrensmechanikern für Kunststoff- und Kautschuktechnik, Zerspanungs- und Konstruktionsmechanikern, Kraftfahrzeugmechatronikern und Informationselektronikern fungieren und im Vollzeitbereich die Berufsfachschule, das Berufsvorbereitungsjahr und die Fachschule anbieten.

Trotz allem oder gerade deshalb gibt das Lehrerkollegium und technische Personal jeden Tag ihr Bestes, um die Ausbildung für junge Menschen attraktiv und interessant zu machen. Und so werden wir, wenn auch coronakonform, das 50ste Jahr Berufsausbildung feiern.

Text: Petra Naumann
Fotos: Stadtarchiv, BSZ Radeberg & Red.

Erste Hilfe Kästen - Bitte nicht wegwerfen - Bitte spenden!

Der Radeberger Offroad-Travel e.V. sammelt abgelaufene „Sani-Kästen“

Alte oder abgelaufene Erste-Hilfe Kästen müssen nicht in der Mülltonne landen. Der Radeberger Offroad-Travel e.V. unterstützt mit seinem Projekt „Travel4Handicapped“ insbesondere in Rumänien oder Marokko bedürftige Einrichtungen mit Spenden. Die abgelaufenen oder aussortierten Erste-Hilfe-Kästen, egal ob von Privatperson oder Unternehmen, können einfach im Büro der Heimatzeitung „die Radeberger“ (Oberstraße 16a in Radeberg) abgegeben werden.

Vielen Dank für Ihre Hilfe!
Die Mitglieder des Offroad-Travel e.V.
Foto: Red.



Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
 TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
 in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
 Tel.: 0351/889613-0 • 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

seit **über 25 Jahren**
der Immobilienspezialist
 in Radeberg und Umgebung

Wir vermitteln Ihre Immobilien zu Bestpreisen und nehmen uns Zeit für all Ihre Fragen.

Immobilien-Service Radeberg
 Vermittlung • Planung • Verwaltung • Gutachten • Baubetreuung
 Hauptstraße 33-37 • 01454 Radeberg
 Tel. 03528 / 48 36 - 0 • Fax 03528 / 48 36 - 36
www.is-radeberg.de


www.meineimmobilie.net
VERKAUF / VERMIETUNG VON IMMOBILIEN

WBG RADEBERG
 Wohnungsbaugenossenschaft Radeberg und Umgebung eG
 Handstraße 23A, 01454 Radeberg
 Tel. 03528 408130
www.wbg-radeberg.de

Wir sorgen für Sicherheit.

Wir sind Radeberger.

NATURSTEINE Rentzsch
 Dipl.-Bauing. (FH) Maik Rentzsch
 Großbühndorfer Straße 43
 01896 Lichtenberg
www.natursteine-rentzsch.de
 035 955-45186

Montage und Verlegung durch Fachbetrieb

- Treppen
- Fensterbänke
- Tische
- Arbeitsplatten
- Waschtische
- Kaminplatten
- Fliesen
- Grabmale

IST AUF WARTUNG?

Bekanntmachung:

Überprüfung der Gashauseschlüsse und Gashausedruckregler

Entsprechend den technischen Vorschriften überprüfen Mitarbeiter der SachsenNetze HS.HD GmbH von **Februar bis Dezember 2022 in den Ortsteilen Feldschlößchen und Seifersdorf der Gemeinde 01454 Wachau** die Gashauseschlüsse und Gashausedruckregler in den Gebäuden. Dafür entstehen Ihnen selbstverständlich keine Kosten.

Unabhängig vom gewählten Gaslieferanten ist die Überprüfung der Anlagen eine Pflichtaufgabe des Netzbetreibers.

Bitte gewähren Sie den freien Zutritt zu diesen Gasanlagen. Unsere Mitarbeiter können sich ausweisen. Falls wir Sie nicht antreffen, hinterlassen wir eine Information mit der Bitte um Kontaktaufnahme.

Bei Fragen erreichen Sie uns telefonisch unter 03591 365-455.

SachsenNetze HS.HD GmbH
 Rosenstraße 32
 01067 Dresden
www.Sachsen-Netze.de



Dichter Verkehr und marode Straßen

Wann kommt die Sanierung der S 177 in Seifersdorf und Feldschlößchen?

Wie wir schon mehrfach berichtet fließt täglich, vor allem an Arbeitstagen, ein starker Verkehrsstrom durch die Ortsteile Seifersdorf und Feldschlößchen. Das Problem sind nicht nur die zahlreichen Fahrzeuge sondern auch der aktuelle Zustand der Straßen inklusive Fußwege. Ein Radweg ist in den Dörfern gar nicht vorhanden. Wie sich die Situation konkret darstellt, sieht man auch den Fotos zu diesem Beitrag.

Die Bilder stellte uns der Seifersdorfer Jens Puruckherr zur Verfügung. Er sitzt im Ortschaftsrat und schrieb uns seine Einschätzung der Situation: „Mit der in Aussicht gestellten Sanierung der S 177 muss auf jeden Fall die Situation der Fußwege und der nicht vorhandenen Radwege in der Ortslage verbessert werden. Die Anwohner benötigen dringend eine Verbesserung der Lärmsituation. Aber genauso wichtig sind sichere Fußwege - ohne die Gefahr, das Kleinkind vom LKW-Sog mitgerissen werden könnten. Da weiß ich aus eigener Erfahrung wie knapp das werden kann! Auch werden die Radfahrer völlig im Stich gelassen, wenn sie z.B. aus Richtung Ottendorf-Okrilla kommend, plötzlich auf die Straße geleitet werden. Viele fahren dann unsicher auf den schmalen Fußwegen weiter.“



Die Planung für die Sanierung von Straße und Gehwegen wird einige Zeit in Anspruch nehmen, ebenso sind die Finanzierung und die Fördermöglichkeiten zu klären. Es wird also noch einige Zeit dauern, bis das Projekt startet“, so Veit Künzelmann weiter.

Zudem liegen dem Seifersdorfer Ortschaftsrat bereits Planungsunterlagen vor, die den Einwohnern vorgestellt werden sollen. Dies soll in der nächsten Ortschaftsratsitzung am 28.02.2022 passieren. „Die Planungen liegen dem Ortschaftsrat in drei Varianten vor. Diese werden wir ausführlich diskutieren und uns eine Meinung bilden. Dabei ist abzuwägen, welchem Vorschlag der Vorrang einzuräumen ist, berücksichtigen diese doch in sehr unterschiedlichem Maße die Interessen der verschiedenen Verkehrsteilnehmer. Und nicht vergessen werden sollten die Anwohner der S 177 in Sachen Lärmbelastung“, erzählt uns die Seifersdorfer Ortsvorsteherin Kathrin Schulze.

So sind Autofahrer weiterhin angehalten, aufmerksam und umsichtig durch die Orte zu fahren, ihre Geschwindigkeit anzupassen sowie Rücksicht auf die Anwohner und andere Verkehrsteilnehmer zu nehmen.



Doch wie steht das zuständige Landesamt für Straßenbau und Verkehr zu der angesprochenen Sanierung der S 177 in den Ortslagen. Auf unsere Anfrage hin, bekamen wir folgende Antwort: „Das Landesamt für Straßenbau und Verkehr ist als Bauasträger der Staatsstraße S 177 zuständig, jedoch nicht allein. Im Rahmen der Unterhaltung wird durch den Landkreis die Gewährleistung der Verkehrssicherheit der Straße sichergestellt. Die Zuständigkeit für verkehrsrechtliche Anordnungen, wie z. B. Geschwindigkeitsbegrenzungen, liegt bei der unteren Verkehrsbehörde des Landkreises Bautzen. Für die Gehwege ist die Kommune zuständig (Bauasträger). Über die unterschiedlichen Zuständigkeiten innerhalb der Ortsdurchfahrt hinaus können wir Ihnen mitteilen, dass im Landesverkehrsplan 2030 das Vorhaben „S 177, Ortsumgehung Seifersdorf“ enthalten ist.“

Kommen die betreffenden Behörden also gemeinsam zu einer Lösung? Wann es eine Sanierung der Straßen in Seifersdorf und Feldschlößchen geben wird, steht also zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht genau fest. Die Anwohner, der Ortschaftsrat und auch Wachau Bürgermeister Veit Künzelmann wollen sich aber weiterhin intensiv für einen grundhaften Ausbau stark machen. „Die Straßen in den beiden Ortslagen sind in einem unhaltbaren Zustand, es muss etwas passieren. Die Sorge gilt vor allem Fußgängern, Radfahrern und ganz besonders Kindern“, äußert sich unter anderem das Gemeindeoberhaupt.

Nun geht es einen kleinen Schritt voran. „Bis Mitte des Jahres wird eine Planungsvereinbarung zwischen dem LaSuV und der Gemeinde unterzeichnet. Fest steht, dass ein grundhafter Ausbau erst beginnen wird, wenn die Ortsumgehung Leppersdorf fertiggestellt worden ist.“



Ortschaftsratsitzung Seifersdorf

Vorstellung / Diskussion zum Variantenvergleich des LaSuV zur Sanierung der S177 in den Ortslagen Seifersdorf und Feldschlößchen unter Einhaltung der geltenden Sächs. Corona-Schutzverordnung. (Ein 3-G Nachweis ist erforderlich).

Wann? Montag, 28.02.2022, 19.30 Uhr
Wo? Schloss Seifersdorf

Unser Wochenangebot vom 21.02.2022 bis 27.02.2022

	Essen 1 4,70 € / Senior 3,70 €	Essen 2 4,20 € / Senior 3,60 €	Essen 3 3,90 € / Senior 3,30 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 21.02.	Schweinebraten „griechische Art“ auf Ratatouillegemüse dazu Knödel und Bratensoße	Buchstabensuppe mit Gemüsestreifen und Fleischklößchen dazu Obst	Sommer-Gemüseschnitzel dazu CousCous und Knoblauchsoße	Salat 1 - 3,90 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 22.02.	Gefülltes Schweineschnitzel dazu Kartoffeln, Mischgemüse und Bratensoße	Feines Ragout mit Rinderherz dazu Püree und Rote Beete	Wirsingauflauf mit Feta vegetarisch	Salat 2 - 4,10 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
Mi. 23.02.	Makkaroni mit Tomatensoße und Jagdwurststreifen	Currybratwurst mit Püree und Currysoße	Quinoa-Erbsen-Frikadelle dazu Püree und Weißkrautsalat	Salat 3 - 4,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 24.02.	Hühnerfrikassee mit Reis	Szárma-Hackfleischklöße auf Blattspinat dazu Kartoffeln	Kräuterquark mit Rösti-Ecken dazu Rotkrautsalat	Salat 4 - 4,30 € Bauernsalat frische Gurke, Tomaten, rote Zwiebeln, Fetawürfel, grüne Oliven, verfeinert mit Olivenöl und Oregano
Fr. 25.02.	Schweinekammkottlett dazu Speckbohnen, Püree und Bratensoße	Brathering dazu Kartoffeln und Rohkostbeilage	Germknödel mit Kirschkugeln dazu Vanillesoße aus frischer Milch	
Sa. 26.02.	Rindergulasch dazu Knödel und Erbsen	Angebot 1 5,15 € / Senior 3,90 €		
So. 27.02.	Aus betrieblichen Gründen geschlossen. Danke für Ihr Verständnis.	Wellfleisch dazu Sauerkraut, Kartoffeln und Brühe		
Dessert - 1,40 €		Angebot 2 6,65 € / Senior 4,70 €		
Cappuccinocrema		Vorsuppe: Blumenkohl-Brokkolisuppe dazu Kaiserschmarrn mit Rosinen und Apfelmus		

Sie erreichen uns unter **Tel. 035200/2 32 99** Fax **035200/2 86 88**

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr www.flinke-pfanne.com flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus. 7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung. Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.



IMPRESSUM

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
 „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
 Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
 Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
 verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
 Druck: DDV Druck GmbH
 Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr
 für Ausgabe 08 22.02.2022
Erscheinungstermin
 für Ausgabe 08 25.02.2022

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Service ganz in Ihrer Nähe

-Aus schön macht Schöner.-
Karsten Eckert
 Ihr Malermeister
 Jagdweg 33 • 01454 Großberkmannsdorf
 Tel. 0172 - 4585377
info@malermeister-karsten-eckert.de

Sat-Anlage defekt?
Satmontage
 Wir planen, montieren, installieren und reparieren.

EP:Elektronik Richter
 Radeberger Straße 32, Wachau, Tel. 03528-441257

SCHMIDT GRUPPE
 Alle Hauptstraße 23 - 01454 Großberkmannsdorf

Schmidt Erdbau GmbH
 Tel. 03528 / 48 12 0
www.schmidt-erdbau.de

SCHMIDT • ZIEGEL • HAUS
 Tel. 0351 / 40 43 816
www.schmidt-ziegelhaus.de

RBM
 Tel. 03528 / 41 72 47

GAS - WASSER - HEIZUNG
KOMFORTBADER GÖPFERT

Solar Komplettbäder Wärmepumpentechnik
 Am Feldhaus 1 - 01454 Liegau-Augustusbad
 Tel. 03528/48 76 55 Fax 03528/48 73 416
www.geilebaeder.de Mobil: 0173/94 35 935

PARKETT FRITSCH

Galileiweg 13
 01454 Radeberg
 Tel.: 03528 / 45 29 19
 Fax: 03528 / 45 29 20
 Handy: 0170 / 866 13 39

Parkettverlegung, schleifen und versiegeln

PC-Service und Werkstatt

Professionelle Datensicherung mit Soft- und Hardwarelösungen
 Telefon: 03528 - 452 807

Klaus Lehmann Bahnhofstr. 1 Radeberg

ANDRÉ SCHNEIDER
 Dachdeckermeister

Dachdeckungen • Dachklempner
 Abdichtungen • Gründach
 Schornstein • VELUX-Experte
 STEICO umweltfreundliche Bauprodukte

Teichstraße 47 • 01454 Wachau
 info@dmd-as.de • www.dmd-as.de

Tel. 03528 / 418 65 34
 Fax 03528 / 418 65 35
 Mobil 0173 / 388 25 77

01454 Radeberg, Oststraße 1e
Tel. 03528/ 44 14 04

Zumpe
 Entsorgungs- & Verwertungs-GmbH

- Entsorgung von Bauschutt, Sperrmüll, Industrieabfällen und Grünschnitt
- Lieferung von Sand, Kies und Splitt
- Ankauf von Buntmetall Schrott und Papier usw.

Ihr Kopier- & Druckservice in Radeberg

Schreibwaren - Textildruck & Werbung 01454 Radeberg Hauptstraße 16

Alles für die Schule
 Buchumschläge für alle Formate maßgeschneidert ohne Schadstoffe, wieder abnehmbar, ohne Rückstände

extra Print
 Telefon: 0 35 28 / 22 99 514
 e-mail: extraprint@online.de

Neumann's Hundetagesstätte

Forststraße (Sportplatz, Fun-Fun)
 01328 Dresden-Weißig
 Telefon 0173 - 4 33 54 16
www.neumanns-hundetagesstaette.de

Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr
 Sa 14.00 - 15.00 Uhr Welpenspielstunde

Tipps / Termine

Münzsammlerstammtisch Langebrück

Am Donnerstag, dem 24.02.2022 findet der Münzsammlerstammtisch 18.30 Uhr im Café des Langebrücker Bürgerhauses statt. Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen, vor Ort ist das praktizierte Hygienekonzept einzuhalten.

Thema: Sammeln von Münzen, bevorzugt aus Gold und anderen Edelmetallen, auch als Wertanlage und Inflation- und Teuerungsausgleich.

Dem interessierten Zuhörer werden vielgestaltige Goldmünzen und Goldbarren zur Betrachtung und gegebenenfalls als Anregung zur Diskussion vorgelegt.

Ab 18.00 Uhr führen wir wieder eine kostenlose Begutachtung bzw. Wertschätzung von vorgelegten Münzen und Medaillen durch.

Alle Münz- und Geschichtsfreunde, sowie alle heimatgeschichtlich interessierten Bürger sind zum Themenabend herzlich eingeladen.

**Rainer Korf, Münzsammlerstammtisch
Dresden / Langebrück**

Kino in Radeberg

25. und 26. Februar, 20.30 Uhr in der Kinobar

„DER RAUSCH“ Dänisches Drama

um ein Alkoholexperiment an der Schule

Martin (Mads Mikkelsen) ist Lehrer an einer Schule. Er fühlt sich alt und müde. Seine Schüler und ihre Eltern wollen, dass er gekündigt wird, weil sie mit der Qualität seines Unterrichts nicht zufrieden sind. Ermutigt durch eine Promille-Theorie stürzen sich Martin und seine drei Kollegen Tommy, Nikolaj und Peter in ein Experiment: Sie wollen durch Alkoholkonsum ihren Blutalkoholwert im Alltag konstant bei 0,5 Promille halten. Das Ergebnis ist am Anfang positiv. Martin hat wieder Spaß am Unterrichten und die Beziehung zu seiner Frau Trine entflammt wieder. Doch die negativen Auswirkungen lassen nicht lange auf sich warten...

04. März 20.30 Uhr auf Schloss Klippenstein

„NOSFERATU - Eine Symphonie des Grauens“

Ein Gruselfilm feiert Geburtstag!

Auf den Tag genau 100 Jahre nach der Erstauflührung des legendären Gruselfilms, zeigt der Radeberger Kinoverein den Stummfilmklassiker von Wilhelm Murnau auf Schloss Klippenstein.

Thomas Hutter ist Sekretär eines Maklers in Wisborg (Drehort: Wismar), als ihn sein Chef auf eine Dienstreise nach Transsylvanien schickt. Er soll dort mit dem Grafen Orlok über den Kauf eines Hauses verhandeln. In einem Gasthaus in den Karpaten wird er von einem Wirt gewarnt, und die Wirtin gibt ihm ein Buch über Nosferatu, den blutsaugenden Vampir... Und tatsächlich: Als Hutter nach dem Treffen im Schloss erwacht, entdeckt er kleine rote Male an seinem Hals und ahnt, was Orlok ist - ein Vampir. Hutter verlässt fluchtartig das Schloss, denn er hat Angst, dass der verschwundene Vampir auf dem Weg zu seiner Frau ist. Eine berechtigte Angst, wie sich bald herausstellt. Denn eines Tages legt ein führerloses Geisterschiff in Wisborg an, dessen Fracht Tod und Verderben über die Bewohner bringt. Graf Orlok ist angekommen, und mit ihm wütet die Pest in der Stadt.

www.kino-radeberg.de

Kleinanzeigen



Su möbl./teilmöbl. (Küche)

2-RWG o. FeWo i. RDB ab 05/22, ca. 1 Jahr

Chiffre-Nr. 07/01

Verkaufe Garten, ca. 300 m², in der KGS „An der Schwarzen Röder“ in Radeberg. Auf dem Grundstück steht eine massive Laube, ca. 30 m². Trinkwasser- u. Stromanschluss vorhanden. Preis VHB.

Tel. 0174 / 281 51 63

Zu verschenken junge Hähne

Tel. 0172 / 99 83 049

Arztpraxis in Radeberg

sucht Verstärkung zum 01.03.2022, MFA / Krankenschwester (m/w/d), Teilzeit, unbefristet

Chiffre-Nr. 06/01

Familie sucht Garage zum Kauf

Tel. 0152 / 38 43 27 80

Suche Frau mit Herz, bin

69 Jahre alt, offen und ehrlich sowie naturverbunden

Chiffre-Nr. 05/02

Netten Eigentümer gesucht,

der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.

Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Baumfällung – Wurzelent-

fernung – Brennholzverkauf

Tel. 0173 / 375 73 11

Hecke verschneiden, Baum-

fällen, Brennholzverkauf

Tel. 03528 / 44 74 38

Wir kaufen

Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160,
www.wm-aw.de Fa.



In ehrendem Gedenken

*Nur wenige Menschen sind wirklich lebendig
und die, die es sind, sterben nie.*

*Es zählt nicht, dass sie nicht mehr da sind.
Niemand, den man wirklich liebt, ist jemals tot.*

Ernest Hemingway

Danksagung

Nachdem wir von meinem lieben Mann, unserem guten Vater und Opa



Joachim Lange

Abschied genommen haben, möchten wir allen Verwandten, Bekannten und Freunden für die Beileidsbekundungen, Blumen und Geldzuwendungen herzlichst danken. Besonderer Dank dem Bestattungshaus Winkler, Herrn Meyen für die tröstenden Worte sowie dem Pflegedienst Böhm.

In stiller Trauer

Ehefrau Gerda
Söhne Andreas und Michael mit Familien

Radeberg, im Februar 2022

*Ich bin so müd geworden
und schließ die Augen zu.
So lasst mich gehen in Frieden
und gönnt mir meine Ruh.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder und Schwager, Herrn



Wilfried Höfgen

* 14.12.1922 † 08.02.2022

In stiller Trauer
Tochter Karin mit Familie
Tochter Doris mit Familie
Schwester Ruth mit Familie
Schwägerin Sieglinde mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Wolfram Teich

geb. 13.04.1939 gest. 11.02.2022

In stiller Trauer
Seine Ehefrau Helga
Seine Tochter Kristina mit Mario
Seine Enkelin Kathleen mit Mike
und die Urenkel Tim und Mara
im Namen aller Angehörigen

Radeberg, Mönchengladbach im Februar 2022

Die Urnenbeisetzung findet im Familienkreis auf dem Friedhof in Radeberg statt.



*Jesus Christus spricht:
„Ich bin die Auferstehung und das Leben.
Wer an mich glaubt,
wird leben, auch wenn er stirbt.“
Joh. 11,25*

Nach einem erfüllten Leben im Glauben an Jesus hat Gott der Herr über Leben und Tod meine liebe Ehefrau, unsere gute Mutter, Großmutter und Urgroßmutter

Helga Gude

* 17.04.1934 † 11.02.2022

zu sich in die ewige Heimat gerufen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Ihr Ehemann Traugott
ihre Kinder Klaus-Dieter, Frank, Marion,
Matthias und Peter
mit ihren Familien

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 18.02.2022, 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Unser Herz will Dich halten.
Unsere Liebe Dich umfassen.
Unser Verstand muss Dich gehen lassen.
Denn Deine Kraft war zu Ende
und Deine Erlösung eine Gnade.
In großem Schmerz teilen wir allen Freunden
und Bekannten mit, dass unsere liebe Mutti,
Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin,
Tante und Freundin

Marita Koch

geb. Baß
* 16.01.1957 † 10.02.2022

nach schwerer Krankheit für immer von uns gegangen ist.

In stiller Trauer
Sohn Ingo
Tochter Yvonne mit Steffen
Enkel Jennifer, Felix und Moritz
Bruder Jürgen mit Steffi und Familie
Bruder Rüdiger mit Astrid und Familie
Schwester Viola mit Holger und Familie
im Namen aller Verwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 18.03.2022, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Wachau statt.

DANKSAGUNG

Nachdem wir von unserer lieben Mutti,
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Ururoma,
Schwester und Tante, Frau

Ilse Thielemann

Abschied genommen haben, ist es uns ein Bedürfnis, allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die erwiesene Anteilnahme herzlich zu danken. Besonderer Dank gilt dem Team von AIR in Arnsdorf und dem Bestattungshaus Schuster-Griete.

In stiller Trauer
Töchter Monika, Inge und Familien

Arnsdorf, im Februar 2022



Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ursula Weinert

möchten wir uns bei allen Verwandten und Bekannten für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Ute Rüdich für die liebevolle Betreuung sowie Pfarrer Schreiner für seine tröstenden Worte. Vielen Dank auch dem Bestattungshaus Winkler.

In stiller Trauer
Sohn Gerd mit Kerstin
Sohn Dieter mit Romy
sowie Enkel und Urenkel

Kleinwolmsdorf, im Februar 2022

Danksagung

Mutti, du hast in deinem Leben alleine vier Kinder großgezogen, mit voller Kraft und Schmerzen, wir werden Dich nie vergessen, du bleibst in unseren Herzen.

Wir möchten uns bei allen Angehörigen, Verwandten, Bekannten und Freunden für das letzte Geleit unserer Mutter



Irmgard Greiser

geb. 01.02.1935 gest. 16.01.2022

sowie für die aufrichtige Anteilnahme in Wort und Geldzuwendungen bedanken. Besonderer Dank gilt den Verwandten, die unsere Mutter in allen Sachen unterstützt haben, sowie dem Bestattungshaus Winkler, Herrn Menke für die letzten Worte, dem Pflegedienst Böhm in Radeberg und dem Sozialdienst im Krankenhaus Radeberg.

In herzlicher Dankbarkeit
Söhne Henri, Joachim und Steffen
Tochter Gisela

Radeberg, im Februar 2022

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb

Rathausstraße 4 / 01900 Großröhrsdorf

www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz
Robert-Koch-Str. 6a
Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf
Hauptstr. 11
Tel. 035200 / 24 67 4



**WINKLER
Bestattungshaus**
GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

**Bestattermeister
im Familienunternehmen**

Bestattungsregelung zu Lebzeiten

**Sämtliche Beratungsgespräche werden
auf Wunsch in Ihrem Haus geführt**

**Alle
Familien-
und
Trauer-
anzeigen
finden Sie
kostenlos
in der
aktuellen
Online-
Ausgabe
und in
unserem
Archiv
unter**

www.die-radeberger.de



In stiller Trauer
Sohn Ingo
Tochter Yvonne mit Steffen
Enkel Jennifer, Felix und Moritz
Bruder Jürgen mit Steffi und Familie
Bruder Rüdiger mit Astrid und Familie
Schwester Viola mit Holger und Familie
im Namen aller Verwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 18.03.2022, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Wachau statt.

Langebrücker Nachrichten

Vor Ort gibt es viel zu entdecken

Der Spielplatz am Bürgerhaus hat neue Spielgeräte erhalten

VON SYLVIA GEBAUER

In der Ortschaft Langebrück können die Kinder nunmehr neue Spielgeräte testen. Möglich ist das auf dem Spielplatz in der Badstraße am Bürgerhaus. Zu entdecken gibt es einiges.

Zur Erinnerung: In der Julisitzung des vergangenen Jahres hatte der Ortschaftsrat die Neuanschaffung von Spielgeräten für den Spielplatz an der Badstraße beschlossen. Den Vorzug erhielt dabei die Variante B der Firma Werkform GmbH. Folgende Elemente enthalten die neuen Spielgeräte: Rutschturm mit Dachapplikation, darunter Wandelement mit Fenster und Rahmen, Sprossenaufgang, Durchkriechöffnung, darunter Kletterwand mit Quarz-Sand-Griffen, innen, Kinderküche, Hangelbalken mit vier Seilgriffen mit Drehgelenk,

Hochreck, Stange aus Edelstahl, Reckstange Edelstahl, Kletterteller, vier senkrechte Seile mit Kletterteller aus Kunststoff in verschiedenen Höhen, Balancierleiter mit Kunststoffsprossen und Seilabhängung am Tragholz, Netzwand, Balancierbalken mit Halteseil, Kriechröhre aus Kunststoff; Länge ungefähr 1,5 Meter und einen Balancierbalken.

Das zuständige Amt hatte Angebote eingeholt, die eine deutliche Aufwertung des Spielplatzes möglich machen. Die Nutzergruppe für größere Kinder, wie auch die Rutsche und die Rutschstange sollen erhalten bleiben. Die Langebrücker konnten sich beteiligen und ihre Vorzugsvariante wählen. Das war passiert.

Ende November 2021 machte Susann Franke die „Langebrücker Nachrichten“ auf die Arbeiten vor Ort

aufmerksam. Sie schrieb damals zu ihren Beobachtungen: „Mir ist diese Woche aufgefallen, dass aktuell auf dem Spielplatz am Bürgerhaus in Langebrück gebaut wird. Der Spielplatz war abgesperrt und nun sind einige Spielgeräte abgebaut“.

Durchweg positiv kommt der neue Spielplatz nicht an. Dr. Bärbel Lederer schreibt dazu im Heideboten: „Im Vorfeld große Freude, jetzt Ernüchterung. Die Rutsche ist jetzt nur noch über eine Strickleiter erreichbar. Wie sollen das die Kleinen schaffen? Und die Großen (zum Beispiel Omas) können nicht mehr helfen. Auch die Kletterstange fehlt! Vielleicht kann noch etwas geändert werden! Der Zustand wird ansonsten so jetzt jahrelang bleiben, schade.“ Dass es zu hoch sein soll, hat auch die Redaktion schon gehört.



Ende November hielt Leserin Susann Franke die Absperrung am Spielplatz im Foto fest. FOTO: Susann Franke



Rutschen, schaukeln und klettern ist hier nun möglich.



Für diese Variante hatten sich die Langebrücker am Ende ausgesprochen.

FOTOS: Gebauer

Aus den Vereinen

Hanseatisches Flair im Langebrücker Bürgerhaus

Die Organisatoren lassen sich immer etwas einfallen, um den Besuchern ein paar schöne Stunden am Nachmittag zu bereiten. Beim Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität ist es am kommenden Montag, 21. Februar, wieder so weit. Die Veranstaltung steht unter dem Motto „Hanseatisches Flair bei den Bremer Stadtmusikanten mit Klaus Friedrich“. Beginn ist um 15.00 Uhr, das Treffen findet wie gewohnt im Café des Bürgerhauses statt. Aufgrund der aktuellen Corona-Lage geht es nicht ohne Regeln. Wie es seitens des Organisationsteams vorab heißt, greift an diesem Nachmittag die 2G-Regel. Die Teilnehmer müssen entweder genesen oder geimpft sein, dies ist entsprechend nachzuweisen. Zudem ist die Teilnehmerzahl für die Veranstaltung begrenzt. Darauf wird auch noch einmal explizit am Eingang hingewiesen. Weiterhin werden zu den Treffen am Montagmittag im Bürgerhaus zu Beginn Kaffee und Kuchen / Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Jede Veranstaltung ist öffentlich, Gäste sind immer herzlich willkommen. Bei Rückfragen stehen die Mitglieder des Organisationsteams Rede und Antwort. Zu erreichen sind sie unter folgenden Telefonnummern: Inge Wächtler (Kordinatorin) – (035201) 70366, Ralf Gnauck (Skat und Rommé) – 0151-40255823 und Rainer Korf (Münzstammtisch) – (035201) 71693.

In Kürze

Christian Hartmann bei Bundesversammlung dabei

Am vergangenen Sonntag wurde in Berlin die Bundesversammlung durchgeführt. Mit dabei war auch Langebrücks Ortsvorsteher Christian Hartmann (CDU). Hier nicht in seiner Funktion als Ortsvorsteher sondern als Mitglied des Sächsischen Landtages. Dazu teilte er auf seiner Facebookseite mit: „Als eines der 1.472 Mitglieder der 17. Bundesversammlung nehme ich heute in Berlin an der Wahl des Bundespräsidenten teil“.



Eines von 1.472 Mitgliedern. FOTO: privat

Interesse an einer sinnvollen Nebenbeschäftigung?
 Dann melden Sie sich bei uns! Wir suchen Lehrkräfte (m/w/d) für die Orte Radeberg, Ottendorf und Umgebung!
(gerne auch Vorrüheständler, Rentner, Sozialpädagogen, Fremdsprachenassistenten, Dipl.-Mathematiker, Referendare, Studenten...)
 Infos und Bewerbung: Tel. 035240 778735 oder per Mail an nachhilfeschule@mail.de

REIFEN MIETH
 Über 70 Jahre Meisterbetrieb
WIR SUCHEN DICH!
 BEWIRB DICH JETZT UM EINEN AUSBILDUNGSPLATZ BEI UNS ALS **Mechaniker (m/w/d) für Reifen- und Vulkanisationstechnik**
 Badstraße 71 – 01454 Radeberg
 Telefon 03528/ 44 31 23 – Fax 03528/ 44 31 24

Stellenmarkt im Rödertal

SUCHEN KRAFTFAHRER/IN
 für Milchtransporte im Schichtdienst (Mo -So)
 FS CE mit KZ 95
 Raum 01454 Wachau OT Leppersdorf
FIRMA ACHSE GMBH
 Kraftverkehr Frankfurt/Oder
 Goepelstr. 90 B, 15234 Frankfurt (O.)
 Telefon 0335 / 68 36 60

B. BRAUN
 SHARING EXPERTISE
AUSBILDUNG BEI B. BRAUN
 Du willst mithelfen die Gesundheit von Menschen auf der ganzen Welt zu verbessern? Werde Teil unseres Teams!
 • Chemielaborant (m/w/d)
 • Mechatroniker (m/w/d)
 • Technische Duale Studiengänge (Bachelor of Science)
 INFORMIERE DICH ÜBER UNSERE ANGEBOTE für Schüler und Schulabsolventen am Standort Dresden unter www.bbraun.de/karriere.
 B. Braun Avitum Saxonia GmbH | Juri-Gagarin-Str. 13 | 01454 Radeberg
 Mandy Pink | Telefon: 03528 419 1004 | E-Mail: ausbildung_dresden@bbraun.com

Für unser MVZ in Dresden - Weißer Hirsch suchen wir:
Praxis-Assistenz (m/w/d)
 Gesundheitszentrum WEISSER HIRSCH
Hier geht's zur Stellenausschreibung:
 ▶ www.bit.ly/praxisassistentz
 ▶ www.kleinwachau.de/jobs
 Oder Sie rufen direkt in unserer Personalabteilung an: Marcus Heyden, Tel. (03528) 431-1141
 Mehr über unser Gesundheitszentrum erfahren Sie unter www.npz-dresden.de
 MVZ Neurologisch-psychiatrisches Gesundheitszentrum Dresden GmbH
 Wolfshügelstraße 20, 01324 Dresden

Chance nutzen!



Die Wohnbau Radeberg wurde vor mehr als 50 Jahren mit dem Ziel, guten und bezahlbaren Wohnraum zu schaffen, gegründet. Wir besitzen heute rund 1.750 eigene und rund 540 fremdverwaltete Wohn- und Gewerbeeinheiten. Neben der kaufmännischen Verwaltung betreiben wir auch einen firmeneigenen Bauhof mit Handwerkern aus verschiedenen Fachgebieten für die Bewirtschaftung unserer Objekte.

Zur Unterstützung unseres Verwaltungs-Teams suchen wir ab sofort befristet bis 30.09.22 für eine Teilzeitstelle (20h/Woche), vornehmlich für die Arbeit an unseren Sprechtagen (dienstags und donnerstags), einen

Empfangsmitarbeiter (m/w/d)

- Ihre Aufgaben u. a.:**
- allgemeine Bürotätigkeiten
 - Begrüßung und Erstkontakt mit Mietern, Interessenten, Firmen und Geschäftspartnern sowie deren Bewirtung
 - Übernahme der Telefonzentrale: Erteilen von Auskünften, Entgegennahme von Schadensmeldungen, Weiterleitung von Gesprächen an die jeweiligen Ansprechpartner
 - Anmeldung von dringlichen Reparaturen in unserem firmeneigenen Bauhof
 - Vorbereitung des Postausgangs für den Versand
 - Verwalten und Führen der Barkasse

- Erfassung von Rechnungen im digitalen Rechnungseingangsbuch
- Schreiben von Ausgangsrechnungen
- Unterstützung von Kolleginnen und Kollegen im Tagesgeschäft
- Meldung und weitere Bearbeitung von Versicherungsschäden
- Bestandsprüfung und Beschaffung von Büromaterialien

Unsere Anforderungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Bürokaufmann/-frau (m/w/d) oder vergleichbare kaufmännische Ausbildung
- sicherer Umgang mit PC (Kenntnisse in MS-Office) und Schreibmaschine
- selbstständige und strukturierte Arbeitsweise
- Teamfähigkeit sowie gute Umgangsformen, Kommunikationsfähigkeit und Aufgeschlossenheit gegenüber unseren Mietern

Wir bieten Ihnen:

- einen Arbeitsplatz mit einer abwechslungsreichen Tätigkeit
- ein tolles Arbeitsklima durch freundliche und hilfsbereite Kollegen
- Bezahlung nach Tarif der Wohnungs- und Immobilienwirtschaft

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich bitte unter folgender Anschrift:

Wohnbau Radeberg
 Kommunale Wohnungsbaugesellschaft mbH
 Oberstr. 15, 01454 Radeberg

oder per E-Mail unter: denk@wohnbau-radeberg.com

Aufwendungen, die Ihnen im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Kontakt auch per WhatsApp 0170 3698096
 klinik SCHLOSS PULSNITZ
Deine Ausbildung: „Irgendwas mit Verantwortung“?
 Haben wir! Oben drauf gibt's eine tolle Vergütung und zahlreiche Weiterentwicklung- und Spezialisierungsmöglichkeiten. Jetzt bewerben als Azubi zur Pflegefachkraft!
www.vamed-gesundheit.de/schloss-pulsnitz

Jetzt bewerben!

Friseur/-in gesucht!
 Freundliche(r) und zuverlässige(r) Friseur/-in zur Verstärkung unseres Teams in Radeberg gesucht, Teilzeit- oder Vollbeschäftigung
Friseursalon Widtmann
 im Silberberg Center
 Tel. 03528 / 44 65 25

Sofort verfügbar



Der Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid

ab 39.990 EUR² UPE Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS 4WD¹

- 4.500 EUR³ Mitsubishi Elektromobilitätsbonus
- 4.500 EUR⁴ Staatliche Innovationsprämie
- 2.000 EUR⁵ Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS

= 28.990 EUR Rechnerischer Wert, kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE* **8 JAHRE FAHRBATTERIE GARANTIE***

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++.

WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Antrieb: 2.4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **3** | Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. **4** | Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. Genaue Bedingungen auf www.elektro-bestseller.de **5** | Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS, gültig bis 30.04.2022. Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Autohaus Gierth GbR
Pillnitzer Str. 18
01454 Radeberg
Telefon 03528/443847
www.autohaus-gierth.de

Farbenspiele beim Autokauf Grau, Schwarz und Weiß am beliebtesten

Wenn es um die Farbe ihres fahrbaren Untersatzes geht, geben die meisten Deutschen zurückhaltenden Farben den Vorzug. Nach einer Auswertung des Kraftfahrt-Bundesamtes entschieden sich im Jahr 2020 etwa 76 Prozent der Käuferinnen und Käufer aller neu zugelassenen Pkw für die Farben Grau, Schwarz und Weiß. Die Farbe Grau liegt mit einem Anteil von 30,5 Prozent unangefochten an der Spitze, gefolgt von Schwarz (24,1 Prozent) und Weiß (21,3 Prozent).



Während Grau und Weiß in den letzten Jahren weiter leicht zulegen, geht die Beliebtheit von Schwarz seit gut einem Jahrzehnt etwas zurück. Bei den auffälligeren Farben heißen die Favoriten Blau (10,6 Prozent) und Rot (6,7 Prozent), deren Anteil seit einigen Jahren weitgehend gleich bleibt. Schwarz ist bei Premiummarken wie Audi, BMW, Jaguar, Lexus, Land Rover, Mercedes und Volvo, aber auch bei Smart die beliebteste Farbe. Auch Grau ist bei den Fahrzeugen dieser Hersteller auffällig oft vertreten. Die Farbe Weiß liegt bei den Marken Mitsubishi, Tesla und Toyota ganz vorn, bei Alfa Romeo ist es Rot und bei Dacia Blau. Die Wahl der Autofarbe unterliegt modischen Trends und wird stark von ästhetischen Gesichtspunkten beeinflusst. Dem steht auch aus dem Blickwinkel der Sicherheit wenig entgegen. „Bei schwierigen Sichtbedingungen, wie zum Beispiel bei Dunkelheit, Dämmerung, Nebel, Regen oder Schneefall, hängt es stark von der Beleuchtung ab, wie gut und frühzeitig ein Fahrzeug von anderen Verkehrsteilnehmern zu erkennen ist. Die Autofarbe spielt dabei eine untergeordnete Rolle“, erklärt Luigi Ancona, Unfallforscher bei DEKRA. „Allenfalls in wenigen einzelnen Situationen mit geringen Farbkontrasten dürfte die Autofarbe das Entstehen einer kritischen Situation oder einen Unfall begünstigt haben, weil ein Fahrzeug schwer zu erkennen war. Zum Beispiel, wenn ein Fahrzeug in Camouflage-Grün vor einem Maisfeld parkt.“ Der Mensch und seine Fahrweise seien weit entscheidender als die Farbe eines Pkw. „Den größten Sicherheitsvorteil bringt eine rücksichtsvolle und sichere Fahrweise“, so Ancona. Dazu gehöre auch, bei ungünstigen Lichtverhältnissen frühzeitig das Licht einzuschalten und tagsüber das Tagesfahrlicht zu nutzen.

Text & Foto: DEKRA Info

Erste Hilfe Kurs

am 12.03.2022 in Radeberg
Bürgerhaus, Bruno-Thum-Weg 2
von 08.30 bis 16.15 Uhr,
inkl. Mittagspause (30 min.), **Kosten: 60,00 €**

Anmeldung per meh-lausitz@web.de
über www.meh-lausitz.de (Anmeldeformular)
oder **WhatsApp 0178 / 532 69 76**

Auto-Service Grätisch

Meisterbetrieb der KFZ-Innung
Super Service, fair im Preis!

Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen.

++ Karosserie +++ Mechanik +++ Klimaservice ++
+++ Reifen +++ u.v.m. +++

Seifersdorfer Str. 27a
01465 DD-Schönborn

Tel. 03528/443540
Mobil: 0172/6036250
www.autoservice-graetsch.de

FÜR ALLE, DIE GERN AUF TOUR GEHEN.



Preisvorteile von z.B. 3.800 €¹

Die TOUR Sondermodelle von ŠKODA.

Machen Sie sich bereit für Ihre nächste Tour! Am besten mit einem der TOUR Sondermodelle von ŠKODA. Ob FABIA, SCALA, KAMIQ, KODIAQ oder OCTAVIA: Sie alle bringen serienmäßig starke Extras mit – und bieten Ihnen obendrein attraktive Preisvorteile. Als besonderes Highlight sind sogar 5 Jahre Garantie² mit dabei. Jetzt mit Preisvorteilen von z.B. **3.800 €¹**. ŠKODA. Simply Clever.

¹ Preisvorteil am Beispiel des ŠKODA KODIAQ TOUR gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell der Ausstattungslinie Ambition und unter Berücksichtigung der 36-monatigen Garantieverlängerung.
² 36 Monate Garantieverlängerung im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie mit der ŠKODA Garantie³, der Neuwagen-Anschlussgarantie der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH, Max-Planck-Str. 3-5, 64331 Weiterstadt, bei einer maximalen Gesamtfahrleistung von 50.000 km. Die Leistungen entsprechen dem Umfang der Herstellergarantie. Mehr Details hierzu erfahren Sie bei uns oder unter skoda.de/garantieplus

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS AM SILBERBERG GMBH & CO. KG
An der Ziegelei 11, 01454 Radeberg
T 03528482084
<http://www.radeberg.skoda-auto.de>, info@radeberg-skoda.de

die brille & contactlinse.

sehen in neuen Dimensionen
www.hahmann-optik-art.de

HAHMANN ART Optik
ist zeiss relaxed vision experten
2021/22

Digital Brillengläser
Perfekt und entspannt sehen bei Hobby, Arbeit und Sport

25% Sparen
- jetzt auch als selbsttönende Gläser mit Verlaufftönung



und 50% Zweitbrillenrabatt sichern

Perfektion ist Individualität
sehen in neuen Dimensionen

HAHMANN ART Optik

Langebrück, Dresdner Straße 7, Telefon 035201/7 03 50
Dresden-Klotzsche, Königsbrücker Landstraße 66, Telefon 0351/8 90 09 12
Pulsnitz, Wettinstraße 5, Telefon 035955/446 71

ANZEIGE

Ich sehe was – was Du nicht siehst!

Sehen pur im Winter und bei jedem Wetter – mit Hahmann Optik und Zeiss Relaxed Vision

Brillen und Sportfunktionsbrillen mit selbsttönenden Gläsern sind ein Winterrend 2022. Das Spektrum der Tönung reicht von 5% - 85% Tönung. Die Farbtonung ist braun, grau und graugrün. Lassen Sie sich beraten, welche Farbe am besten zu Ihrem Anwendungsbereich passt.



Diese Gläser sind der ideale Schutz bei allen Aktivitäten im Freien. Egal ob Skifahren – alpin oder nordisch, Bergwandern oder ganz allgemein Sport im Winter - die Tönung der Gläser passt sich, in Abhängigkeit der UV Einstrahlung, den Lichtverhältnissen an. Der Brillenwechsel bei wechselnden Lichtverhältnissen entfällt. Die Gläser können Kontraste verstärken und ein zusätzlicher Spiegel auf der Glasvorderfläche verstärkt diesen Effekt zusätzlich.

Idealer Weise werden diese Brillen in Ihrer individuellen Glasstärke ausgeführt. Nur perfekt angepasste Brillengläser reduzieren Streulicht komplett.

Die unterstützende Zusatzkorrektur zum Lesen und zur Nahorientierung – ist immer möglich und sinnvoll. Beachten Sie dazu unser Winterspezial Hahmann-Zeiss Digital und Zeiss Sport Digital mit bruchgeschützten Leichtbrillengläsern.

Wussten Sie, dass Sport- und Funktionsbrillen nach bestimmten Kriterien der Einarbeitung und Glaszentrierung - individuell angepasst werden. Der Trittsicherheit und einer sicheren Bodenorientierung, auch bei hohen Geschwindigkeiten, wird damit Rechnung getragen.

Wie alle Gläser bei Hahmann Optik haben auch diese Gläser den kompletten UV Schutz bis 400 nm.

Vereinbaren Sie einen Termin und kommen Sie zur kostenlosen Sehanalyse am Zeiss I-Profilier. In Verbindung mit allen Vorzügen von Zeiss Relaxed Vision ergibt das Sehen in einer neuen Dimension.

Testen Sie uns und unverbindlich Ihre Augen. Wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten und beraten Sie gern.

Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr.: 10.00 – 13.00 Uhr | 14.00 – 18.00 Uhr
Sa.: 9.00 – 12.00 Uhr

Weitere Informationen auch zur Terminvereinbarung.
www.hahmann-optik-art.de | www.hahmann-optik-sport.de

Bitte vereinbaren Sie unter den Geschäftsnummern Ihren persönlichen Termin. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Niels Hahmann | Hahmann Optik GmbH | Zeiss Relaxed Vision Experte 2022

Dresdner Str. 7, 01465 Langebrück, Tel. 035201/70350
Königsbrücker Landstraße 66, 01109 Dresden-Klotzsche, Tel. 0351/8900912
Wettinstraße 5, 01896 Pulsnitz, Tel. 035955/44671

Notfalltelefon 0179 / 40 35 940 – auch SMS und WhatsApp

ANZEIGE

Der neue Polo

Jetzt als All-in-One Franke Sondermodell, inkl. Fahrradträger im Wert von 500,- € . Ab 149,- € monatlich leasen²



Wer sagt, dass Sie von einem Kleinwagen keine großen Features erwarten können? Entdecken Sie progressives Design und intelligente Technologien im neuen Polo. Das All-in-One Franke Sondermodell beinhaltet immer eine Anhängerkupplung, die Sie nutzen können für Ihren Fahrradträger, den es exklusiv von uns geschenkt gibt. Dieser kann bis zu zwei Fahrräder transportieren und macht Ihren neuen VW Polo zu einem echten Allrounder.

Polo 1,0 I 59 kW (80 PS) 5-Gang, Kraftstoffverbrauch, kombiniert 5,6 l/100 km, CO₂-Emission: 128 g/km, **Ausstattung:** Sitzheizung vorn, App-Connect, Anhängerkupplung, digitales Cockpit, Fahrradträger inklusive, Einparkhilfe im Front- und Heckbereich, 5 Jahre Herstellergarantie inkl. 100.000 Kilometer, **Lackierung:** Reef Blue Metallic

Leasingsonderzahlung: 1.700,00 €
Laufzeit: 48 Monate
Jährliche Fahrleistung: 10.000 km
48 mtl. Leasingraten à 149,00 €²

²Fahrzeug zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Ein Leasingangebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig zzgl. Überführungskosten, Bonität vorausgesetzt.

AUTOHAUS FRANKE

Autohaus Franke GmbH & Co. KG Radeberg

An der Ziegelei 11
01454 Radeberg
Telefon 03528/48 20-0

radeberg@autohaus-franke.com
www.autohaus-franke.com

